

GR
LENS

RICOH

OBJECTIF GR
MACRO A12 50 mm F2.5

Mode d'emploi

Le numéro de série est gravé sous l'objectif.

Contenu de l'emballage

Avant d'utiliser votre objectif Ricoh, vérifiez dans l'emballage qu'il ne manque aucun des éléments listés ci-dessous.



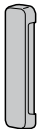
Unité appareil photo

Le numéro de série est gravé sous l'appareil.



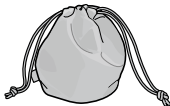
Capuchon de l'objectif

Est fixé à l'unité appareil photo.



Capuchon du connecteur

Est fixé à l'unité appareil photo.



Étui souple

- Mode d'emploi
(le présent manuel)
- Garantie

Introduction

Pour utiliser cet objectif, vous devez l'installer sur un boîtier d'appareil photo compatible.

Reportez-vous au Mode d'emploi du boîtier de l'appareil photo pour plus de détails concernant l'utilisation des fonctions de prise de vue et de lecture et la modification des réglages et pour prendre connaissance des consignes d'utilisation importantes. Le présent mode d'emploi désigne l'objectif sous le nom d'unité appareil photo et détaille les fonctions et procédures de fonctionnement uniquement disponibles lorsque l'unité appareil photo est utilisée avec un boîtier d'appareil photo compatible. **Reportez-vous également au Mode d'emploi du boîtier de l'appareil photo GXR.**

Pour utiliser les fonctions du produit de manière optimale, lisez attentivement le présent manuel avant utilisation. Veuillez conserver le présent manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer facilement.

Ricoh Co., Ltd.

Mesures de sécurité	Lisez attentivement toutes les mesures de sécurité pour garantir une utilisation sans danger.
Essais de prise de vue	Faites des essais de prise de vue pour vérifier le fonctionnement correct de l'appareil avant de prendre des photos d'événements importants.
Copyright	La reproduction ou la modification de documents, de magazines et d'autres sources sujettes aux droits d'auteur, autrement que pour des raisons personnelles, domestiques ou limitées similaires, est interdite sans le consentement du propriétaire des droits.
Exonération de responsabilité	Ricoh Co., Ltd. décline toute responsabilité en cas de défaillance de l'enregistrement ou de l'affichage des photos résultant d'un dysfonctionnement de l'appareil.
Garantie	La garantie fournie avec le produit est uniquement valable dans le pays d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité quant à la réparation du produit dans d'autres pays ou à la prise en charge de toute dépense associée.
Interférences radio	L'utilisation de cet appareil dans le voisinage d'un autre équipement électronique peut affecter défavorablement à la fois l'appareil photo et l'autre dispositif. Des interférences sont notamment probables si l'appareil est utilisé à proximité d'une radio ou d'un téléviseur. Ce problème peut être résolu en déplaçant l'appareil aussi loin que possible de l'autre dispositif, en réorientant l'antenne de la radio ou du téléviseur, ou encore en branchant la radio ou le téléviseur sur une prise secteur différente.




© 2009 RICOH CO., LTD. Tous droits réservés. Cette publication ne peut être reproduite en tout ou en partie sans l'autorisation expresse et écrite de Ricoh. Ricoh se réserve le droit de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avis préalable.

Tous les efforts ont été faits pour garantir l'exactitude des informations contenues dans ce document. Dans le cas où vous rencontreriez néanmoins une erreur ou une omission, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous en avertir à l'adresse indiquée en quatrième de couverture de ce manuel.

Mesures de sécurité


Symboles d'avertissement


Divers symboles sont utilisés tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même pour prévenir tout risque de blessure ou de dommage aux biens. Ces symboles et leur signification sont détaillés ci-dessous.


 Danger	Ce symbole signale des dangers qui peuvent entraîner rapidement la mort ou des blessures corporelles sérieuses si les instructions correspondantes ne sont pas ou sont mal suivies.
 Avertissement	Ce symbole signale des dangers qui peuvent entraîner la mort ou des blessures corporelles sérieuses si les instructions correspondantes ne sont pas ou sont mal suivies.
 Attention	Ce symbole signale des dangers qui peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux biens si les instructions correspondantes ne sont pas ou sont mal suivies.

Exemples de signalisation d'avertissement




Le symbole  vous signale des actions qui doivent être effectuées.


Le symbole  vous signale des actions interdites.

Le symbole  peut être combiné avec d'autres pour indiquer qu'une action spécifique est interdite.



Exemples

 = Ne pas toucher

 = Ne pas démonter

Prenez les précautions indiquées ci-dessous pour utiliser ce matériel en toute sécurité.







Danger



Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier vous-même l'appareil. Les circuits à haute tension de l'appareil vous font courir un risque de choc électrique.

Avertissement

-
-  Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
-
-  Si le mécanisme interne de l'appareil est exposé suite à un choc ou autre type de dommage, ne touchez aucun composant interne. Les circuits à haute tension de l'appareil peuvent causer des chocs électriques. Retirez la batterie dès que possible, en prenant soin d'éviter tout choc électrique ou brûlure. Apportez l'appareil au revendeur ou au service après-vente le plus proche s'il est endommagé.
-
-  N'utilisez pas l'appareil dans un endroit humide car vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir une décharge électrique.
-
-  N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz inflammables, d'essence, de benzène, de solvant ou de substances du même type pour éviter tout risque d'explosion, d'incendie ou de brûlure.
- N'utilisez pas l'appareil dans des lieux où son usage est limité ou interdit afin d'éviter tout risque de catastrophe ou d'accident.
-

 **Attention**



Ne laissez pas l'équipement prendre l'eau ou se mouiller. Ne l'utilisez pas non plus avec les mains mouillées. Dans les deux cas, vous risquez de subir une décharge électrique.

Consignes de
sécurité relatives aux
accessoires

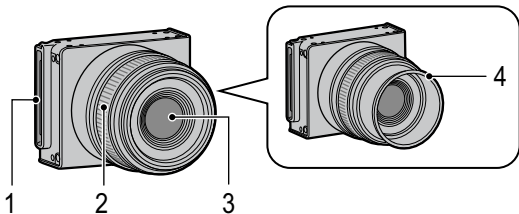
Avant d'utiliser un produit optionnel, lisez attentivement les instructions fournies avec ce produit.

Table des matières

Contenu de l'emballage	2
Introduction.....	3
Mesures de sécurité.....	6
Nomenclature de l'objectif	12
Prise de vue.....	13
Mode P : Changement de programme	13
Mode M : Exposition manuelle	15
Réglages.....	16
Réglage [Qualité image/Taille] (menu prise de vue).....	16
Photos	17
Vidéos.....	18
Réglage [Sensibilité ISO] (menu prise de vue)	19
[Enr. Mes Réglages] (Options personnalisées).....	20

Réglage [Image zoom numérique] (Configuration).....	20
Réglages bague mise au point (Configuration).....	21
Caractéristiques	22
Capacité mémoire interne/carte mémoire.....	28
Précautions d'emploi.....	30
Entretien et stockage de l'équipement.....	31
Garantie et réparation.....	32

Nomenclature de l'objectif



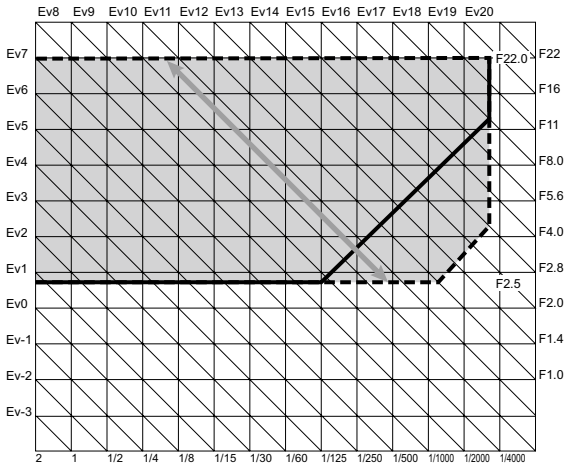
- 1 Connecteur
- 2 Bague de mise au point
- 3 Objectif
- 4 Pare-soleil intégré

Prise de vue

Mode P : Changement de programme

Les plages approximatives disponibles pour les combinaisons d'ouverture et de vitesse d'obturation sont indiquées ci-dessous. Les valeurs réelles peuvent varier selon la valeur d'exposition (EV).

Dans ces exemples, le mode Flash est défini sur [Flash Non] et la sensibilité ISO est définie sur [ISO200].



Mode M : Exposition manuelle

Si [Auto] ou [Auto-Hi] est sélectionné pour Sensibilité ISO, la sensibilité ISO sera fixée à 200 lorsque l'appareil photo est en mode exposition manuelle.

Réglages

Réglage [Qualité image/Taille] (menu prise de vue)

Les options de qualité de l'image, de taille de l'image et de rapport d'affichage suivantes sont disponibles pour le réglage [Qualité image/Taille] du menu de prise de vue.

La taille du fichier des photos dépend de l'association qualité de l'image/taille de l'image utilisée. Lors de l'enregistrement de vidéos, vous pouvez sélectionner la taille de la vidéo.

Photos

Paramètre	Rapport d'affichage	Compression	Taille de l'image (pixels)
RAW	16:9 ^{*2}	FINE/NORMAL/VGA ^{*1}	4288 × 2416
	4:3	FINE/NORMAL/VGA ^{*1}	3776 × 2832
	3:2 ^{*2}	FINE/NORMAL/VGA ^{*1}	4288 × 2848
	1:1 ^{*3}	FINE/NORMAL/VGA ^{*1}	2848 × 2848
L (Large)	16:9 ^{*2}	FINE/NORMAL	4288 × 2416
	4:3	FINE/NORMAL	3776 × 2832
	3:2 ^{*2}	FINE/NORMAL	4288 × 2848
	1:1 ^{*3}	FINE/NORMAL	2848 × 2848
M (Middle)	16:9 ^{*2}	FINE/NORMAL	3456 × 1944
	4:3	FINE/NORMAL	3072 × 2304
	3:2 ^{*2}	FINE/NORMAL	3456 × 2304
	1:1 ^{*3}	FINE/NORMAL	2304 × 2304

Paramètre	Rapport d'affichage	Compression	Taille de l'image (pixels)
5M	4:3	FINE	2592 × 1944
3M	4:3	FINE	2048 × 1536
1M	4:3	FINE	1280 × 960
VGA	4:3	FINE	640 × 480

- *1 Lorsque l'option [RAW] est sélectionnée, il s'agit du réglage utilisé pour la copie JPEG.
- *2 Selon la zone photographiée, il est possible que des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'affichage de la photo.
- *3 Selon la zone photographiée, il est possible que des bandes noires apparaissent sur le côté droit et sur le côté gauche de l'affichage de la photo.

Vidéos

Paramètre	Taille vidéo
HD1280	1280 × 720
VGA640	640 × 480
QVGA320	320 × 240

Réglage [Sensibilité ISO] (menu prise de vue)

- Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée et que le flash est utilisé, la sensibilité utilisée devient équivalente à la sensibilité ISO800.
- Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée et que le flash n'est pas utilisé, la plage de sensibilité utilisée est la suivante.

Taille de l'image (pixels)	Défaut	Minimum	Maximum
RAW	200	200	400
L	200	200	400
M	200	200	400
5M	200	200	400
3M	200	200	400
1M	200	200	400
VGA	200	200	400

[Enr. Mes Réglages] (Options personnalisées)

Sous [Enr. Mes Réglages], vous pouvez aussi définir les options de [Réglages bague mise au point] de l'onglet de configuration. Pour les autres options disponibles, reportez-vous au « Mode d'emploi du boîtier de l'appareil photo ».

Réglage [Image zoom numérique] (Configuration)

La taille de l'image enregistrée varie en fonction du zoom de redimensionnement automatique, de la manière suivante.

Rapport de zoom	Taille de l'image (pixels)	Rapport de zoom	Taille de l'image (pixels)
Environ 1,0×	L	Environ 1,8×	3M
Environ 1,2×	M	Environ 3,0×	1M
Environ 1,5×	5M	Environ 5,9×	VGA

Réglages bague mise au point (Configuration)

Sous [Réglages bague mise au point], vous pouvez sélectionner un mode qui active les fonctions pour la mise au point automatique et la mise au point manuelle ou un mode qui active uniquement les fonctions pour la mise au point manuelle.

Lorsque l'option [AF+MF] est sélectionnée, une fois le déclencheur enfoncé à mi-course pour régler la mise au point, la mise au point peut être réglée de manière plus précise en tournant la bague de mise au point.

Paramètre	
AF+MF	MF uniquement



Remarque

Si vous appuyez de nouveau sur le déclencheur après le réglage fin, la mise au point automatique est activée et le réglage est annulé.

Caractéristiques

Les caractéristiques correspondent à l'unité appareil photo installée sur un boîtier GXR.

Pixels réels		Environ 12,3 millions
Capteur d'image		23,6 mm × 15,7 mm CMOS (nombre total de pixels : environ 12,9 millions)
Objectif	Distance focale	33 mm (format 35 mm équivalent : 50 mm)
	Ouverture (nombre f)	f/2,5 – f/22 (filtre à densité neutre utilisé pour les ouvertures f/22 en mode prise de vue automatique)
	Plage mise au point (de l'objectif)	Environ 30 cm – ∞
		Environ 7 cm (zoom optique 0,5×) en mode macro
	Construction	9 éléments en 8 groupes (1 objectifs asphériques avec 2 surfaces)
Diamètre du filtre	40,5 mm	

Zoom		4,0× zoom numérique (photos), zoom numérique 3,6× (vidéos) ; environ 5,9× zoom de redimensionnement automatique (VGA)
Mode mise au point		AF multi et AF spot basé sur Contraste AF ; MF ; snap ; ∞ (verrouillage de mise au point et assistance AF)
Vitesse d'obturation	Photos	1/3200 – 180 s (les limites inférieures et supérieures varient en fonction du mode prise de vue et flash)
	Vidéos	1/30 – 1/2000 s
Contrôle exposition	Mesure	Mesure TTL-CCD en modes multi (256 segments), central pondéré, et spot avec verrouillage de l'exposition automatique
	Mode	Programme AE, priorité à l'ouverture AE, exposition manuelle, priorité à l'obturation AE, fonction de décalage de la cible
	Correction de l'exposition	Manuelle (+4,0 à -4,0 EV par incrément de 1/3 EV ou 1/2 EV), cadrage automatique (-2 EV à +2 EV par incrément de 1/3 EV ou 1/2 EV)
Sensibilité ISO (sensibilité sortie standard)		Auto, Auto-Hi, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600, ISO 3200

Balance des blancs		Auto, Multi-P AUTO, En extérieur, Nuageux, Lampe incandescente, Lampe fluorescente, Réglage manuel, Détail ; cadrage auto balance des blancs
Flash	Portée (flash intégré)	Environ 20 cm – 3,0 m (ISO auto)
Mode prise de vue		Auto, changement de programme, priorité à l'ouverture, priorité à l'obturation, manuel, scène (vidéo, portrait, sports, paysage, nuit, correction biais), « Mes Réglages »
Mode continu	Nombre de photos prises à l'aide de l'option Continu (Taille d'image : RAW)	Réduction du bruit désactivée ou activée (faible) : 4 photos, Réduction du bruit activée (forte) : 3 photos
	Nombre de photos prises à l'aide de l'option Cont.M + (un ensemble)	Rap (1280 × 856) : 30 photos (24 images/s) Len (4288 × 2848) : 15 photos (3 images/s)
Compression *1		FINE, NORMAL, RAW (DNG) *2

Taille de l'image (pixels)	Photos		4288×2416, 3776×2832, 4288×2848, 2848×2848, 3456×1944, 3072×2304, 3456×2304, 2304×2304, 2592×1944, 2048×1536, 1280×960, 640×480
	Vidéos		1280×720, 640×480, 320×240
Taille fichier (approximative)	RAW	16:9	NORMAL : 17 800 Ko/image, FINE : 19 515 Ko/image, VGA : 15 587 Ko/image
		4:3	NORMAL : 18 387 Ko/image, FINE : 20 157 Ko/image, VGA : 16 124 Ko/image
		3:2	NORMAL : 20 946 Ko/image, FINE : 22 967 Ko/image, VGA : 18 337 Ko/image
		1:1	NORMAL : 13 991 Ko/image, FINE : 15 333 Ko/image, VGA : 12 273 Ko/image

Taille fichier (approximative)	L	16:9	NORMAL : 2 222 Ko/image, FINE : 3 816 Ko/image
		4:3	NORMAL : 2 315 Ko/image, FINE : 3 960 Ko/image
		3:2	NORMAL : 2 615 Ko/image, FINE : 4 493 Ko/image
		1:1	NORMAL : 1 761 Ko/image, FINE : 3 009 Ko/image
	M	16:9	NORMAL : 1 475 Ko/image, FINE : 2 509 Ko/image
		4:3	NORMAL : 1 574 Ko/image, FINE : 2 662 Ko/image
		3:2	NORMAL : 1 744 Ko/image, FINE : 2 968 Ko/image
		1:1	NORMAL : 1 186 Ko/image, FINE : 2 003 Ko/image
	5M	4:3	FINE : 2 287 Ko/image
	3M	4:3	FINE : 1 474 Ko/image
	1M	4:3	FINE : 812 Ko/image
	VGA	4:3	FINE : 197 Ko/image
Longévité batterie (basée sur norme CIPA)		DB-90 : environ 320 prises de vue *3	

Dimensions (L x H x P)	Unité appareil photo uniquement : 68,7 mm x 57,9 mm x 71,3 mm (fût d'objectif inclus, connecteur exclus) Lors de l'installation sur le boîtier de l'appareil photo : 113,9 mm x 70,2 mm x 77,1 mm (fût d'objectif inclus)
Poids (approximatif)	Unité appareil photo uniquement : 263 g (capuchon de l'objectif et capuchon du connecteur non inclus) Lors de l'installation sur le boîtier de l'appareil photo : 423 g (batterie, carte mémoire, courroie d'encolure, capuchon du connecteur et capuchon de l'objectif non inclus)
Température fonctionnement	0°C à 40°C
Humidité fonctionnement	85 % ou moins
Température stockage	-20°C à 60°C

- *1 Les options disponibles varient selon la taille d'image.
- *2 Un fichier JPEG est également enregistré (le fichier JPEG peut être d'une qualité FINE ou NORMAL avec les mêmes dimensions que le fichier RAW ou VGA pour une taille de 640 x 480 pixels). Les fichiers RAW utilisent le format standard DNG promu par Adobe Systems, Inc.
- *3 Pour référence uniquement ; le nombre réel de prises de vue varie énormément selon l'utilisation de l'appareil. Nous vous recommandons d'emporter des batteries de rechange lors d'une utilisation pendant une période prolongée.

Capacité mémoire interne/carte mémoire

Les valeurs suivantes sont données à titre de référence de la capacité de stockage de la mémoire interne et de cartes mémoire de différentes tailles, en fonction de la qualité d'image et de la taille d'image, lors de l'utilisation de la qualité d'image FINE.

Photos

Compression	Taille de l'image (pixels)	Mémoire interne	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
RAW* FINE	4288 × 2416	4	49	100	197	404	810	1625
	3776 × 2832	4	47	97	191	391	784	1573
	4288 × 2848	3	42	85	168	343	688	1380
	2848 × 2848	5	63	128	251	513	1029	2065
L FINE	4288 × 2416	21	235	476	935	1912	3830	7684
	3776 × 2832	20	227	462	907	1854	3715	7453
	4288 × 2848	18	200	407	799	1633	3272	6565
	2848 × 2848	27	299	608	1195	2442	4893	9815
M FINE	3456 × 1944	32	357	724	1419	2902	5814	11662
	3072 × 2304	30	337	683	1341	2741	5491	11014
	3456 × 2304	27	302	614	1206	2466	4941	9913
	2304 × 2304	41	447	903	1774	3627	7267	14578

Compression	Taille de l'image (pixels)	Mémoire interne	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
5M/FINE	2592 × 1944	34	373	758	1490	3045	6101	12238
3M/FINE	2048 × 1536	53	581	1182	2321	4744	9503	19063
1M/FINE	1280 × 960	96	1059	2118	4160	8505	17039	34181
VGA/FINE	640 × 480	395	4316	8778	17237	35231	70579	141581

* Lorsque l'option [RAW] est sélectionnée, il s'agit de la compression utilisée pour la copie JPEG.

Vidéos

Taille de l'image (pixels)	Mémoire interne	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
1280 × 720 24 images/seconde	21s	3min 49s	7min 46s	15min 58s	31min 10s	62min 26s	125min 15s
640 × 480 24 images/seconde	1min	11min 2s	22min 27s	46min 10s	90min 7s	180min 32s	362min 9s
320 × 240 24 images/seconde	2min 25s	26min 24s	53min 43s	110min 27s	215min 35s	431min 52s	866min 19s

Précautions d'emploi

- La garantie fournie avec le produit est uniquement valable dans le pays d'achat.
- Dans le cas d'une panne ou d'un dysfonctionnement de l'appareil à l'étranger, le fabricant décline toute responsabilité quant à la réparation du produit localement ou à la prise en charge de toute dépense associée.
- Ne faites pas tomber l'équipement et évitez-lui les chocs physiques.
- Lors du transport de l'équipement, faites attention de ne pas le cogner dans d'autres objets. Faites particulièrement attention à protéger l'objectif.
- Des changements brutaux de température peuvent provoquer de la condensation visible dans l'objectif ou des dysfonctionnements de l'équipement. Cela peut être évité en plaçant l'équipement dans un sac plastique pour ralentir le changement de température, puis en le retirant une fois que l'air dans le sac a atteint la même température que l'environnement.
- Conservez l'équipement sec et évitez de le manipuler avec les mains mouillées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dysfonctionnements de l'équipement ou un choc électrique.
- Gardez le connecteur propre.



Conseil : pour éviter la condensation -----

La condensation se produit généralement lorsque vous vous rendez dans un endroit avec une brusque différence de température, si l'humidité est élevée, dans une pièce froide après que le chauffage ait été mis en marche, ou lorsque l'appareil est exposé à de l'air froid en provenance d'un climatiseur ou d'un autre dispositif.

Entretien et stockage de l'équipement

Entretien de l'équipement

- Les photos peuvent être altérées par des empreintes ou d'autres matières étrangères sur l'objectif. Évitez de toucher l'objectif avec les doigts. Éliminez la poussière ou les peluches avec un soufflant disponible dans le commerce, ou nettoyez doucement l'objectif avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez soigneusement l'équipement après l'avoir utilisé à la plage ou après avoir manipulé des produits cosmétiques. N'exposez pas l'équipement à des substances volatiles comme du diluant, du benzène ou des pesticides. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'équipement ou sa finition.
- Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement, consultez un centre de réparation Ricoh.
- Cet équipement est un dispositif de haute précision. Ne le démontez pas.

Stockage

Ne stockez pas l'appareil photo dans un endroit sujet à : chaleur ou humidité extrême ; grands changements de température ou d'humidité ; poussière, saleté ou sable ; fortes vibrations ; contact prolongé avec des produits chimiques, notamment des boules de naphthaline ou d'autres produits insecticides, ou des produits en vinyle ou en caoutchouc ; champs magnétiques puissants (par exemple à proximité d'un moniteur, d'un transformateur ou d'un aimant).

Garantie et réparation

1. Ce produit bénéficie d'une garantie limitée. Pendant la période de garantie indiquée sur la carte de garantie fournie avec votre équipement, toute pièce défectueuse sera réparée gratuitement. Dans le cas d'un dysfonctionnement de l'équipement, contactez le distributeur qui vous a vendu l'équipement ou votre centre de réparation Ricoh le plus proche. Veuillez noter que vous ne serez pas remboursé des frais de transport pour livrer votre équipement au centre de réparation Ricoh.
2. Cette garantie ne couvre aucun dommage résultant de :
 - 1 non-respect des instructions du mode d'emploi ;
 - 2 réparation, modification ou révision non réalisée par un centre de service agréé, listé dans le mode d'emploi ;
 - 3 incendie, sinistre, catastrophe naturelle, foudre, tension anormale, etc. ;

- 4 stockage inapproprié (indiqué dans le « Mode d'emploi du boîtier de l'appareil photo »), fuite de batterie et autres fluides, moisissure ou tout autre défaut d'entretien de l'équipement.
- 5 immersion dans l'eau (inondation), exposition à l'alcool ou à d'autres boissons, infiltration de sable ou de boue, choc physique, chute ou pression exercée sur l'équipement et autres causes non naturelles.
3. Après l'expiration de la période de garantie, tous les frais de réparation seront à votre charge, y compris ceux d'un centre de service agréé.
4. Tous les frais de réparation seront à votre charge, même au cours de la période de garantie, si la carte de garantie n'est pas jointe ou si le nom du distributeur ou la date d'achat n'est pas indiqué ou a été modifié sur la carte.
5. Les frais de révision et d'inspection complète, sur demande du client, seront à sa charge complète que la période de garantie ait expiré ou non.
6. Tout dommage consécutif à une défaillance de l'équipement, comme les frais de prise de vue ou la perte d'un profit attendu, ne sera pas remboursé que la période de garantie ait expiré ou non.

7. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'équipement a été acheté.
 - * Les dispositions ci-dessus se réfèrent aux réparations gratuites et ne limitent vos droits légaux.
 - * L'objectif des dispositions ci-dessus est également décrit sur la carte de garantie fournie avec l'équipement.
8. Les pièces essentielles à la réparation de l'équipement (c'est-à-dire les composants nécessaires au fonctionnement et à la qualité de l'équipement) seront disponibles pendant une période de cinq années après l'arrêt de la production de l'équipement.
9. Veuillez noter que si l'équipement est sérieusement endommagé par une inondation, une immersion, une infiltration de sable ou de boue, des chocs violents ou une chute, il peut être impossible de le réparer et la restauration de son état originel peut être impossible.



Remarques-----

- Avant d'envoyer l'appareil en réparation, vérifiez le boîtier de l'appareil photo et relisez le mode d'emploi pour garantir un fonctionnement correct.
- Certaines réparations nécessitent un certain temps d'exécution.
- Lors de l'envoi de l'équipement à un centre de réparation, veuillez inclure une note décrivant la pièce défectueuse et le problème rencontré, aussi précisément que possible.
- Démontez tous les accessoires non associés au problème avant d'envoyer l'appareil au centre de réparation.

En cas de problème

Bureaux Ricoh	
RICOH INTERNATIONAL B.V. (EPMCC)	Oberrather Str. 6, 40472 Düsseldorf, GERMANY (innerhalb Deutschlands) 06331 268 438 (außerhalb Deutschlands) +49 6331 268 438 http://www.ricohpmmc.com/
RICOH FRANCE S.A.S. (PMMC FRANCE)	(à partir de la France) 0800 88 18 70 (en dehors de la France) +33 1 60 60 19 94

Ricoh Company, Ltd.
Ricoh Building, 8-13-1, Ginza, Chuo-ku, Tokyo
104-8222, Japan
2009 Décembre



FR (E-FR)

Imprimé en Chine



* L 4 5 0 3 9 7 2 A *